

TEHNIČKA UPUTA ZA DOSTAVU TROMJESEČNIH STATISTIČKIH IZVJEŠTAJA ZA HRVATSKU NARODNU BANKU U ELEKTRONIČKOM OBLIKU

1. Uvod

Uputa sadrži opise načina dostave izvješća Hrvatskoj agenciji za nadzor financijskih usluga (u daljnjem tekstu: Agencija), te registracije korisnika u sustav za dostavu elektroničkih izvješća.

2. Registracija korisnika

Preduvjeti za rad

- osobno računalo s pristupom na Internet
- smart kartica s digitalnim certifikatom
- instalirana hardverska i softverska podrška za uporabu digitalnog certifikata

Digitalni certifikat za autentikaciju osoba ovlaštenih za predaju izvješća

Izvješće će obveznici dostavljati u propisanom elektroničkom formatu izravno na računalni sustav Agencije. Pristup računalnom sustavu Agencije imat će samo osobe koje za to ovlaste obveznici podnošenja predmetnih podataka.

Ovlaštene osobe prijavljivat će se na računalni sustav Agencije korištenjem digitalnih certifikata preko odgovarajućeg sučelja na internetskim stranicama Agencije.

Digitalni certifikat pomoću kojeg se jednoznačno određuje identitet ovlaštene osobe nalazi se na čipu ugrađenom na tzv. *smart* kartici. Korisnik će se prilikom pristupa računalnom sustavu Agencije identificirati umetanjem kartice u pripadajući čitač i upisivanjem PIN-a.

Računalni sustav Agencije se identificira korisniku putem pripadajućeg digitalnog certifikata, a veza između korisnika i računalnog sustava Agencije je sigurna i spriječava pristup neovlaštenih osoba podacima koji se šalju tom vezom.

Digitalni certifikati za autentikaciju mogu se nabaviti u svim podružnicama Financijske agencije (FINE). Za pristup servisu Agencije potrebno je od FINE zatražiti poslovni certifikat slijedećih karakteristika:

Ovjerovitelj: RDC

Razina sigurnosti: srednja
Profil: web
Uporaba ključa: autentikacija i enkripcija

Certifikat se isporučuje na *smart* kartici uz pripadajući CD s instalacijskim programima i po želji korisnika, čitačem s priključkom na USB.

Detaljne informacije glede potrebne dokumentacije za dobivanje digitalnog certifikata mogu se dobiti pozivom na broj Centra za odnose s korisnicima FINE: 08 0000 80.

Po preuzimanju *smart* kartice s digitalnim certifikatom, ovlaštena osoba dužna je korištenjem odgovarajućeg sučelja na internetskoj stranici Agencije registrirati svoj digitalni certifikat.

Ako je osoba već registrirala svoj certifikat za neki od servisa Agencije, ponovna registracija nije potrebna.

Za pristup servisu predaje izvješća ovlaštene osobe dužne su poštom u Agenciju dostaviti ispunjenu pristupnicu čiji se obrazac može preuzeti s internetske stranice Agencije.

Po zaprimanju pravilno popunjene pristupnice djelatnici Agencije će osobu ovlaštenu od obveznika podnošenja predmetnih podataka uvesti u evidenciju korisnika te joj dodijeliti potrebne ovlasti za pristup računalnom sustavu Agencije.

Prijava na sučelje za registraciju korisnika

Pokrenite vaš preglednik Interneta i otvorite internetsku stranicu Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga: <http://www.hanfa.hr>

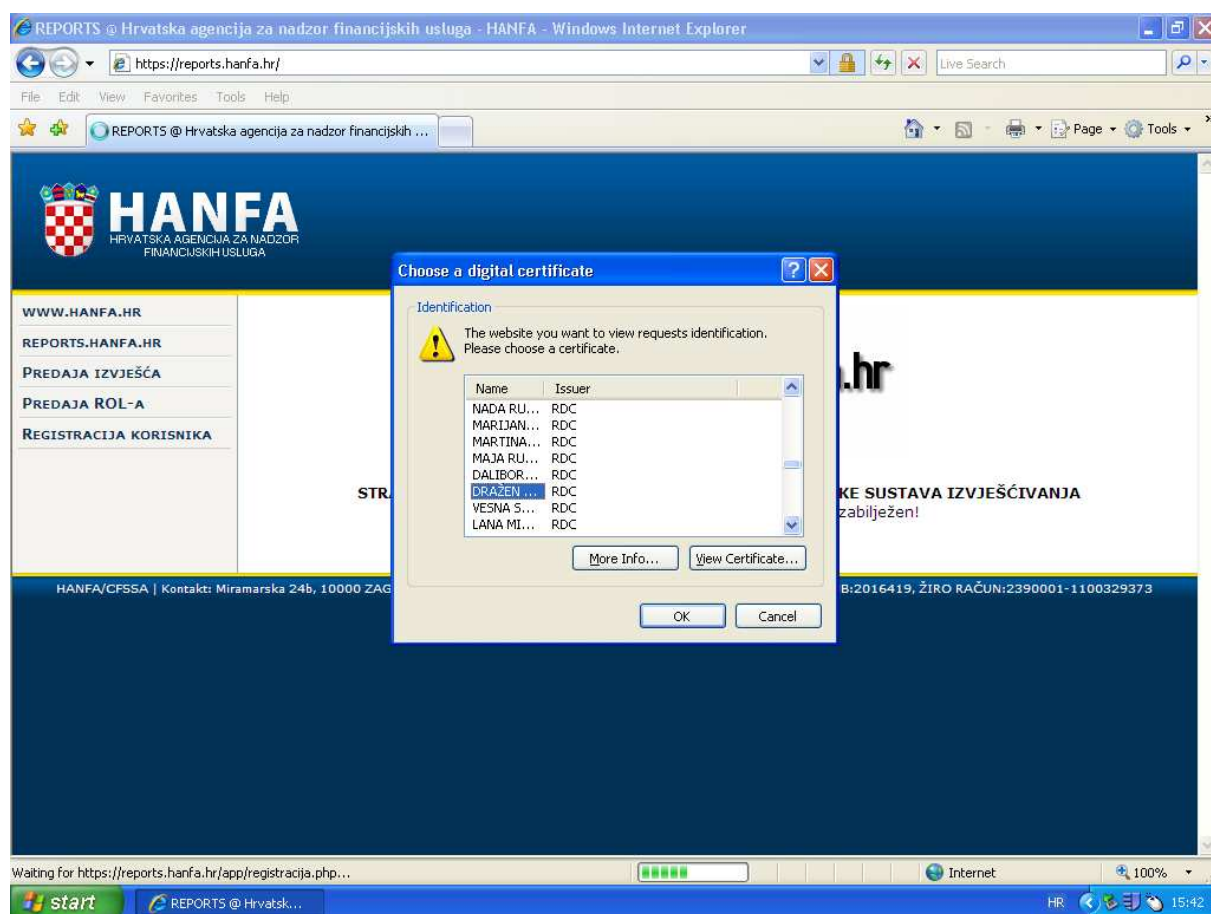


U horizontalnom izborniku na vrhu stranice kliknite na „REPORTS.HANFA.HR“

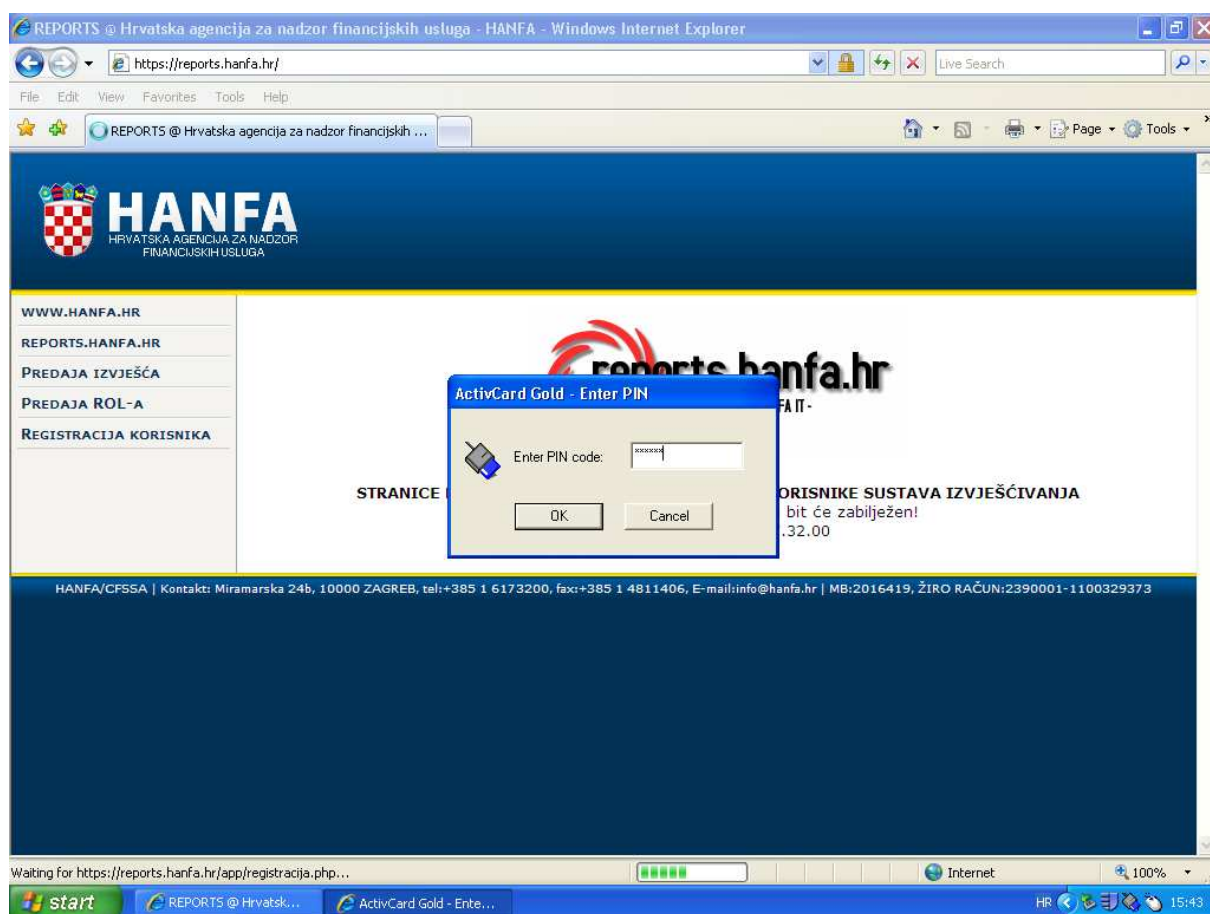
Umetnite svoju karticu s digitalnim certifikatom u čitač i kliknite na „Registracija korisnika“.



Odaberite svoj certifikat iz popisa i kliknite na „OK“



Upišite pripadajući PIN i kliknite na „OK“.



Ispunite obrazac i kliknite na „Registriraj se“.

The screenshot shows a web browser window titled "Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA - Windows Internet Explorer". The address bar shows the URL "https://reports.hanfa.hr/app/registracija.php". The browser's menu bar includes "File", "Edit", "View", "Favorites", "Tools", and "Help". The toolbar contains various icons for navigation and printing. The page content features the HANFA logo (a red and white checkered shield) and the text "HANFA HRVATSKA AGENCIJA ZA NADZOR FINANCIJSKIH USLUGA". On the left, a vertical menu lists: "WWW.HANFA.HR", "REPORTS.HANFA.HR", "PREDAJA IZVJEŠĆA", "PREDAJA ROL-A", and "REGISTRACIJA KORISNIKA". The main content area is a registration form with the following fields: "Ime:" (Name), "Prezime:" (Surname), "Email:", "Email (ponovo):" (Email again), "Adresa:" (Address), "Grad:" (City), "Telefon:" (Phone), and "Fax:". Below these fields is a "Registriraj se" (Register) button. A note above the email fields reads "Nadalje navedite kontakt podatke u uredu" (Further provide contact data in the office). At the bottom of the page, a dark blue banner contains contact information: "HANFA/CFSSA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel:+385 1 6173200, fax:+385 1 4811406, E-mail:info@hanfa.hr | MB:2016419, ŽIRO RAČUN:2390001-1100329373". The Windows taskbar at the bottom shows the "start" button, an open application "Hrvatska agencija za ...", and the system clock displaying "15:45".

WWW.HANFA.HR

REPORTS.HANFA.HR

PREDAJA IZVJEŠĆA

PREDAJA ROL-A

REGISTRACIJA KORISNIKA

Ime:

Prezime:

Nadalje navedite kontakt podatke u uredu

Email:

Email (ponovo):

Adresa:

Grad:

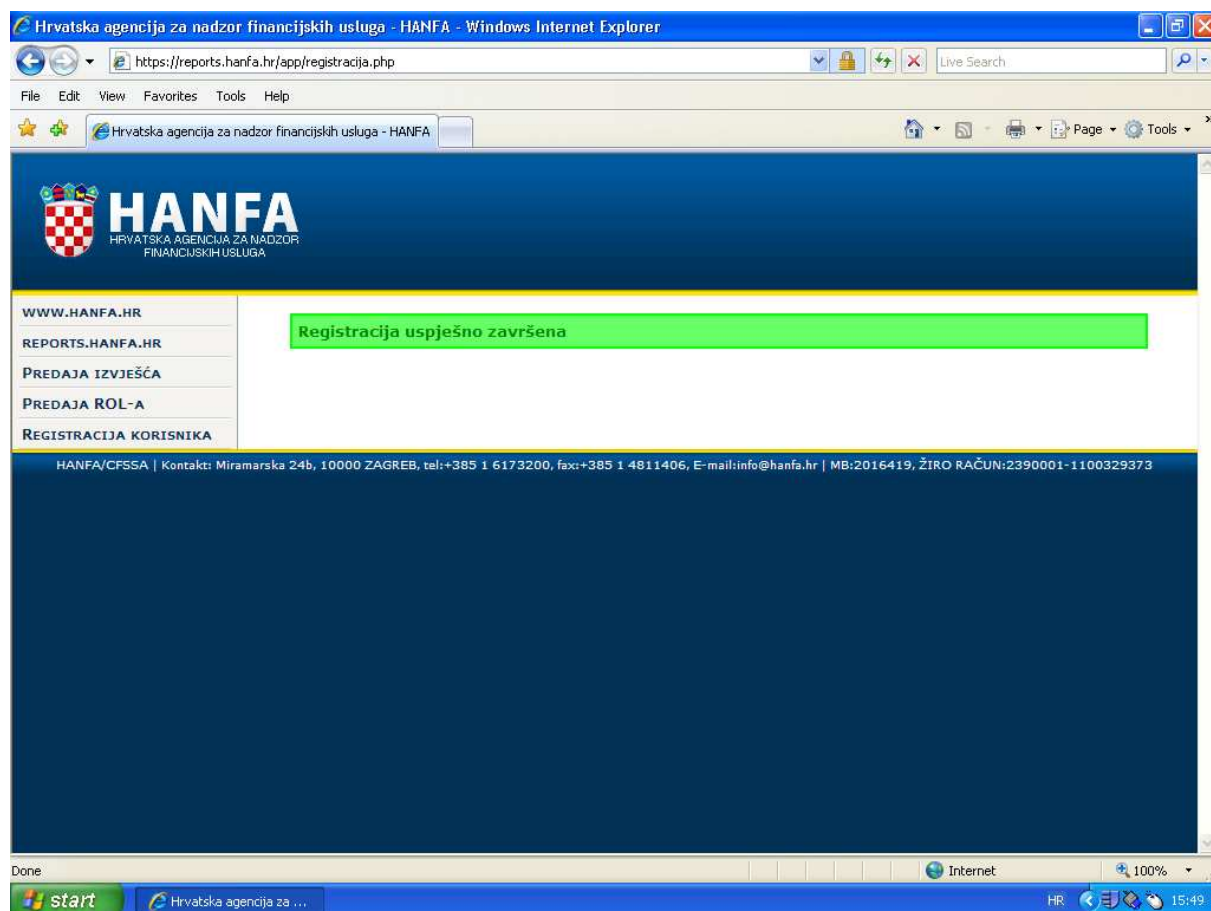
Telefon:

Fax:

Registriraj se

HANFA/CFSSA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel:+385 1 6173200, fax:+385 1 4811406, E-mail:info@hanfa.hr | MB:2016419, ŽIRO RAČUN:2390001-1100329373

Po uspješno obavljenoj registraciji dobit ćete slijedeću obavijest:



3. Dostava izvještaja u Agenciju

Preduvjeti za rad

- obavljen postupak prijave digitalnog certifikata u Agenciji opisan pod 2.3
- dostavljena pristupnica za servis elektroničke dostave izvješća

Prijava na sučelje za dostavu podataka

Pokrenite vaš preglednik Interneta i otvorite internetsku stranicu Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga: <http://www.hanfa.hr>



Spustite se na dno stranice i kliknite na gumb „reports.hanfa.hr“.



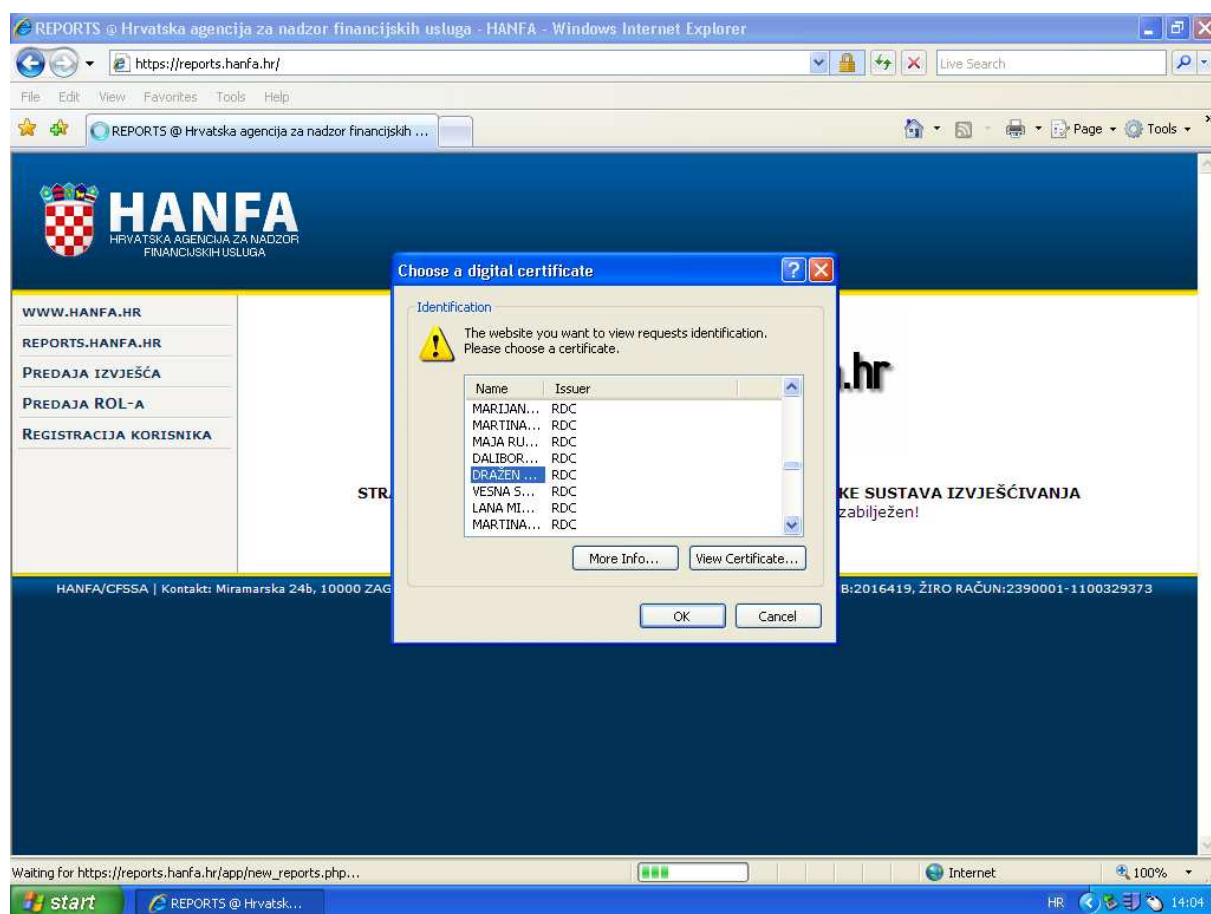
Unos datoteka u računalni sustav Agencije

Nalazite se na ulazu u sučelje za elektroničku dostavu podataka u HANFA-u.

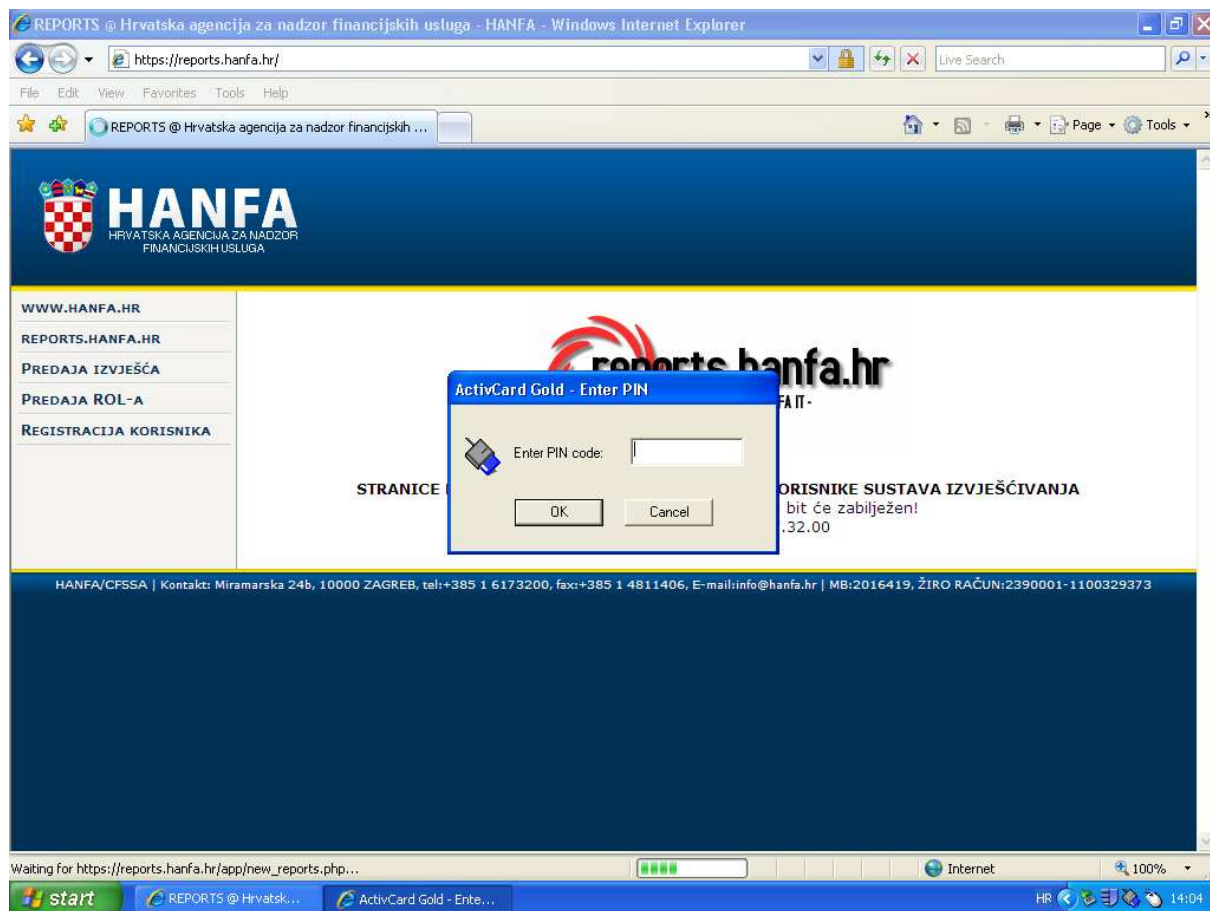


Stavite svoju smart karticu u čitač i kliknite na „Predaja izvješća“.

Odaberite svoj certifikat s popisa ponuđenih i kliknite na „OK“.



Upišite PIN svoje kartice za autentikaciju pristupa u sustav elektroničke dostave podataka HANFA-e.



Iz izbornika s lijeve strane za odgovarajuće izvješće kliknite na „Predaja izvješća“.



3.3.1 Obrazac HR-TSIIF

U odgovarajućim poljima odaberite fond za kojeg ste ovlašteni predavati izvješća i kvartal na kojeg se izvješće odnosi.

Klikom na pripadajući gumb „Browse...” otvorit će vam se prozor u kojem ćete odabrati datoteku u formatu .xls koju ćete dostaviti u sustav.

Klikom na gumb „Pošalji” datoteka se dostavlja u sustav elektroničke dostave podataka HANFA-e.

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA - Windows Internet Explorer

https://reports.hanfa.hr/reports/index.php?akcija=hr_tsiif_predaja

File Edit View Favorites Tools Help

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA

HANFA
HRVATSKA AGENCIJA ZA NADZOR
FINANCIJSKIH USLUGA

PRINT POČETNA REPORTS.HANFA.HR WWW.HANFA.HR

POČETNA

OBRAZAC HR-TSIIF

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

OBRAZAC HR-OSIG

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

OBRAZAC HR-LEAS

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

Fond: Erste Aggressive - otvoreni investicijski fond s javnom ponudom

Kvartal: 4 2009

XLS datoteka: C:\Documents and Set Browse...

Pošalji

HANFA/CFSSA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel: +385 1 6173200, fax: +385 1 4811406, E-mail: info@hanfa.hr | MB: 2016419, ŽIRO RAČUN: 2390001-1100329373

Internet 100%

U slučaju uspješnog zaprimanja dobit ćete odgovarajuću obavijest.

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA - Windows Internet Explorer

https://reports.hanfa.hr/reports/index.php?akcija=hr_tsif_predaja

File Edit View Favorites Tools Help

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA

HANFA
HRVATSKA AGENCIJA ZA NADZOR
FINANCIJSKIH USLUGA

PRINT Početna REPORTS.HANFA.HR WWW.HANFA.HR

Početna

OBRAZAC HR-TSIIF
PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

OBRAZAC HR-OSIG
PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

OBRAZAC HR-LEAS
PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

Fond: Erste Aggressive - otvoreni investicijski fond s javnom ponudom

Kvartal: 4 2009

XLS datoteka: Browse...

Pošalji

Obrazac HR-TSIIF za Erste Aggressive - otvoreni investicijski fond s javnom ponudom, uspješno je zaprimljen u računalni sustav Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga

HANFA/CFSSA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel: +385 1 6173200, fax: +385 1 4811406, E-mail: info@hanfa.hr | MB: 2016419, ŽIRO RAČUN: 2390001-1100329373

Done Internet 100%

3.3.2 Obrazac HR-OSIG

U odgovarajućim poljima odaberite društvo za kojeg ste ovlašteni predavati izvješća i kvartal na kojeg se izvješće odnosi.

Klikom na pripadajući gumb „Browse...” otvorit će vam se prozor u kojem ćete odabrati datoteku u formatu .xls koju ćete dostaviti u sustav.

Klikom na gumb „Pošalji” datoteka se dostavlja u sustav elektroničke dostave podataka HANFA-e.

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA

https://reports.hanfa.hr/reports/index.php?akcija=hr_osig_predaja

File Edit View Favorites Tools Help

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA

HANFA
HRVATSKA AGENCIJA ZA NADZOR
FINANCIJSKIH USLUGA

PRINT POČETNA REPORTS.HANFA.HR WWW.HANFA.HR

POČETNA

OBRAZAC HR-TSIIF

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

OBRAZAC HR-OSIG

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

OBRAZAC HR-LEAS

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

Društvo: Erste osiguranje Vienna Insurance Group d.d.

Kvartal: 4 2009

XLS datoteka: C:\Documents and Set Browse...

Pošalji

HANFA/CFSSA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel: +385 1 6173200, fax: +385 1 4811406, E-mail: info@hanfa.hr | MB: 2016419, ŽIRO RAČUN: 2390001-1100329373

Internet 100%

U slučaju uspješnog zaprimanja dobit ćete odgovarajuću obavijest.

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA - Windows Internet Explorer

https://reports.hanfa.hr/reports/index.php?akcija=hr_osig_predaja

File Edit View Favorites Tools Help

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA

HANFA
HRVATSKA AGENCIJA ZA NADZOR
FINANCIJSKIH USLUGA

PRINT Početna REPORTS.HANFA.HR WWW.HANFA.HR

Početna

OBRAZAC HR-TSIIF

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

OBRAZAC HR-OSIG

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

OBRAZAC HR-LEAS

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

Društvo: Erste osiguranje Vienna Insurance Group d.d. ▾

Kvartal: 4 ▾ 2009 ▾

XLS datoteka: Browse...

Pošalji

Obrazac HR-OSIG za Erste osiguranje Vienna Insurance Group d.d., uspješno je zaprimljen u računalni sustav Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga

HANFA/CFSSA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel:+385 1 6173200, fax:+385 1 4811406, E-mail:info@hanfa.hr | MB:2016419, ŽIRO RAČUN:2390001-1100329373

Done Click here to begin Internet 100%

3.3.3. Obrazac HR-LEAS

U odgovarajućim poljima odaberite društvo za kojeg ste ovlašteni predavati izvješća i kvartal na kojeg se izvješće odnosi.

Klikom na pripadajući gumb „Browse...” otvorit će vam se prozor u kojem ćete odabrati datoteku u formatu .xls koju ćete dostaviti u sustav.

Klikom na gumb „Pošalji” datoteka se dostavlja u sustav elektroničke dostave podataka HANFA-e.

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA - Windows Internet Explorer

https://reports.hanfa.hr/reports/index.php?akcija=hr_leas_predaja

File Edit View Favorites Tools Help

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA

HANFA
HRVATSKA AGENCIJA ZA NADZOR
FINANCIJSKIH USLUGA

PRINT POČETNA REPORTS.HANFA.HR WWW.HANFA.HR

POČETNA

OBRAZAC HR-TSIIF

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

OBRAZAC HR-OSIG

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

OBRAZAC HR-LEAS

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

Društvo: Erste & Steiermärkische S-Leasing d.o.o.

Kvartal: 4 2009

XLS datoteka: C:\Documents and Set Browse...

Pošalji

HANFA/CFSSA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel:+385 1 6173200, fax:+385 1 4811406, E-mail:info@hanfa.hr | MB:2016419, ŽIRO RAČUNI:2390001-1100329373

Internet 100%

U slučaju uspješnog zaprimanja dobit ćete odgovarajuću obavijest.



Potvrdu o uspješnom dostavljanju dobit ćete klikom na „Preuzimanje potvrda“ u odgovarajućem dijelu izbornika:

a) HR-TSIIF

The screenshot shows the HANFA (Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga) website in a Windows Internet Explorer browser. The address bar shows the URL: https://reports.hanfa.hr/reports/index.php?akcija=hr_tsiif_potvrda. The page features the HANFA logo and a navigation menu with links: [PRINT](#), [POČETNA](#), [REPORTS.HANFA.HR](#), and [WWW.HANFA.HR](#). On the left, there is a sidebar with a 'POČETNA' section and three categories of forms: 'OBRAZAC HR-TSIIF', 'OBRAZAC HR-OSIG', and 'OBRAZAC HR-LEAS'. Each category has links for 'PREDAJA IZVJEŠĆA' and 'PREUZIMANJE POTVRDA'. The main content area displays a table with one row of data:

#	Datum slanja	Naziv	Kvartal	XLS datoteka
	26.02.2010. 11:41:31	Erste Aggressive - otvoreni investicijski fond s javnom ponudom	4/2009.	Popis izvjesca.xls

At the bottom of the page, a footer contains contact information: HANFA/CFSSA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel: +385 1 6173200, fax: +385 1 4811406, E-mail: info@hanfa.hr | MB: 2016419, ŽIRO RAČUNI: 2390001-1100329373.

b) HR-OSIG

Hrvatska agencija za nadzor finansijskih usluga - HANFA - Windows Internet Explorer

https://reports.hanfa.hr/reports/index.php?akcija=hr_osig_potvrda

File Edit View Favorites Tools Help

Hrvatska agencija za nadzor finansijskih usluga - HANFA

HANFA
HRVATSKA AGENCIJA ZA NADZOR
FINANCIJSKIH USLUGA

PRINT Početna REPORTS.HANFA.HR WWW.HANFA.HR

Početna

OBRAZAC HR-TSIIF

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

OBRAZAC HR-OSIG

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

OBRAZAC HR-LEAS

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

#	Datum slanja	Naziv	Kvartal	XLS datoteka
26.02.2010. 11:43:37	Erste osiguranje Vienna Insurance Group d.d.	4/2009.	Popis izvjesca.xls	

HANFA/CPSSA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel:+385 1 6173200, fax:+385 1 4811406, E-mail:info@hanfa.hr | MB:2016419, ŽIRO RAČUN:2390001-1100329373

Internet 100%

c) HR – LEAS

Hrvatska agencija za nadzor finansijskih usluga - HANFA - Windows Internet Explorer

https://reports.hanfa.hr/reports/index.php?akcija=hr_leas_potvrda

File Edit View Favorites Tools Help

Hrvatska agencija za nadzor finansijskih usluga - HANFA

HANFA
HRVATSKA AGENCIJA ZA NADZOR
FINANCIJSKIH USLUGA

PRINT Početna REPORTS.HANFA.HR WWW.HANFA.HR

POČETNA

OBRAZAC HR-TSIIF

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

OBRAZAC HR-OSIG

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

OBRAZAC HR-LEAS

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

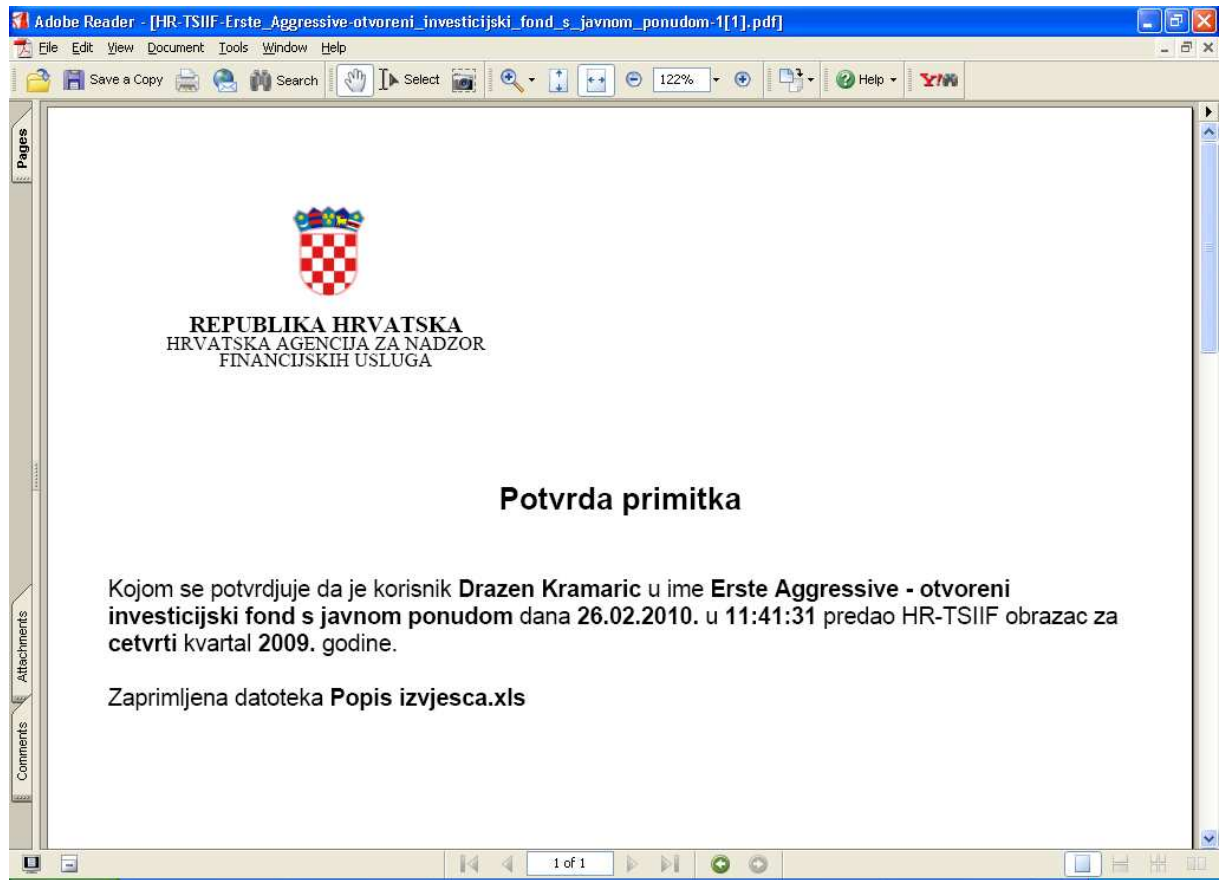
#	Datum slanja	Naziv	Kvartal	XLS datoteka
	26.02.2010. 11:48:05	Erste & Steiermärkische S-Leasing d.o.o.	4/2009.	Popis izvjesca.xls

HANFA/CPSSA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel:+385 1 6173200, fax:+385 1 4811406, E-mail:info@hanfa.hr | MB:2016419, ŽIRO RAČUN:2390001-1100329373

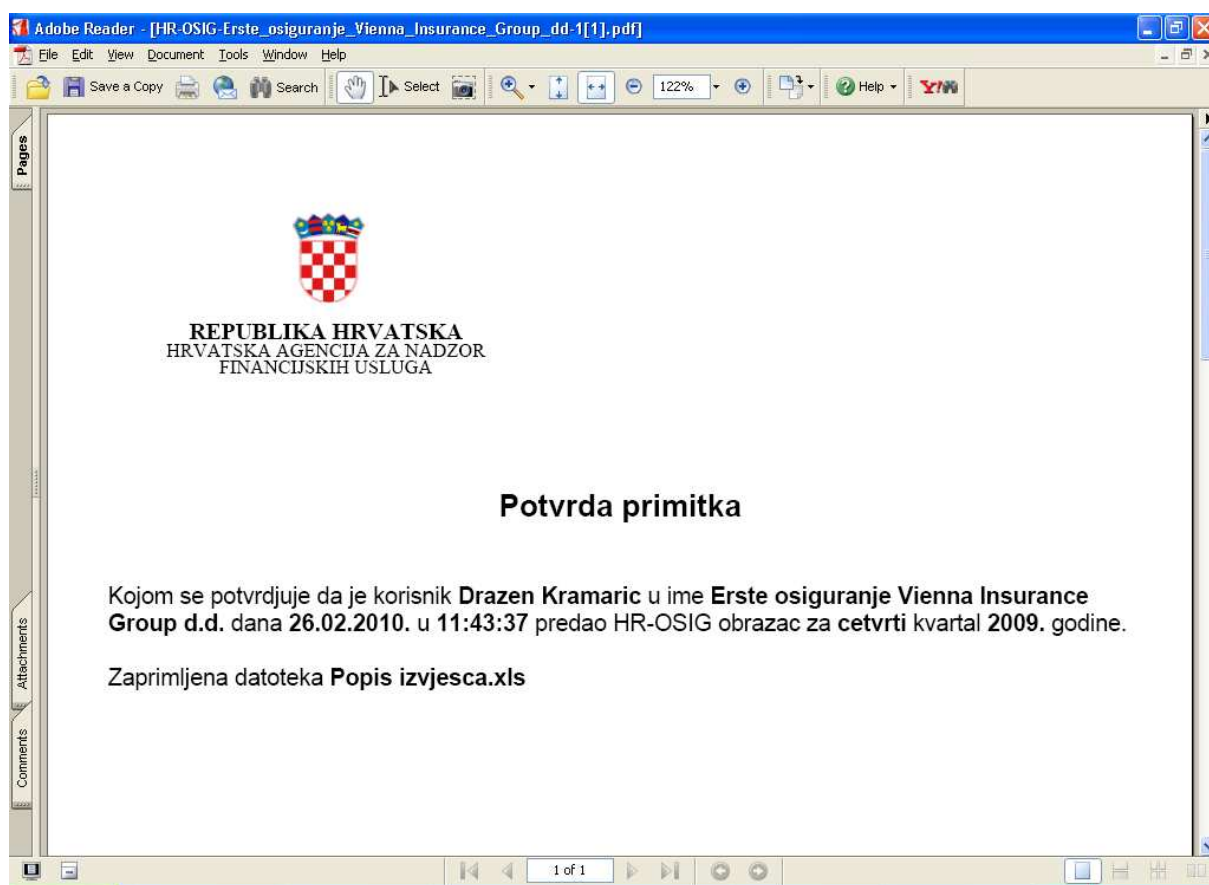
Internet 100%

Potvrde se izrađuju u pdf formatu i izgledaju ovako (primjeri):

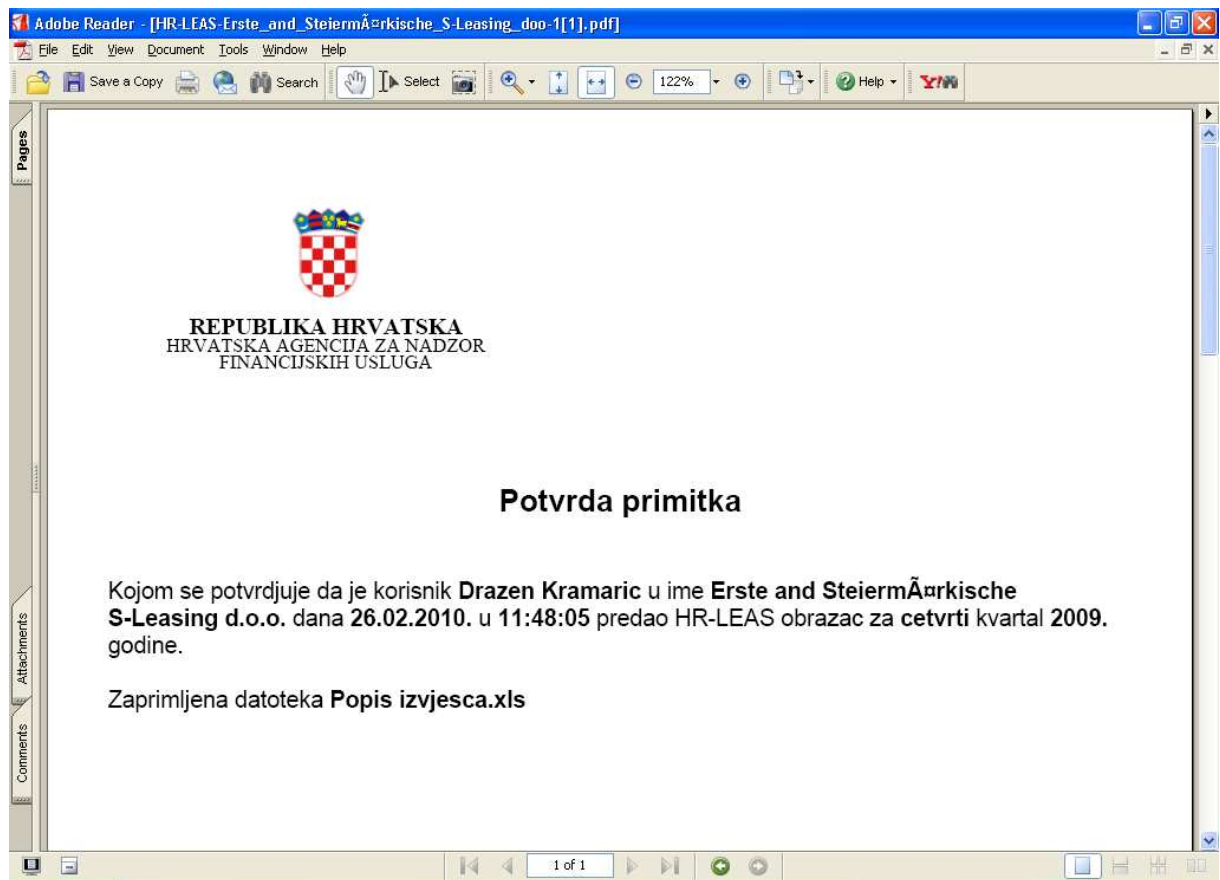
a) HR-TSIIF



b) HR – OSIG



c) HR – LEAS



KLASA: 011-02/10-04/12
URBROJ: 326-01-10-1
Zagreb, 4. ožujka 2010.

Član Uprave

Željko Kopčić